



FRANÇAIS

Cette gamme de sèche-cheveux professionnels combine toutes les technologies pour donner des résultats optimums en matière de séchage et de brushing.

Puissance et Haute performance

5911E	2000W
5912PE	2000W
5914PE	2000W
6704E / 6704WE	2000W
6709DE	2100W
6710DE	2100W
6000E / 6001DE	2200W
6613DE / 6713DE	2200W
6719DE	2200W
6750DE	2200W
6714E	2300W
6716DE	2300W
6615E / 6715DE	2400W

UTILISATION

Consulter au préalable les consignes de sécurité.

Vitesse/Temp.	Vitesse II	Vitesse I
T° élevée	Séchage Cheveux mouillés	Coiffage cheveux épais, bouclés
T° moyenne	Séchage Cheveux humides	Coiffage cheveux normaux et fins Volume

La position air froid / frais fixe la mise en forme obtenue pour un résultat final optimal.

Le concentrateur permet de diriger le flux d'air avec précision, il est particulièrement recommandé pour le lissage et la mise en forme des cheveux. Aidez-vous pour cela d'une brosse à brushing ronde. Commencez par les mèches du dessous en relevant les autres avec une pince. Positionnez le sèche-cheveux muni du concentrateur perpendiculairement à la brosse et déroulez la mèche sélectionnée de la racine vers les pointes.

Disponible sur certains modèles :

Le diffuseur sèche les cheveux naturellement, tout en préservant la forme des boucles et en apportant du volume. Pendant le séchage, modelez la chevelure avec les doigts pour donner du volume. Ne pas brosser les cheveux afin de conserver l'effet naturel. Utilisez le diffuseur pour les cheveux bouclés ou permanents. Avec le diffuseur, la vitesse recommandée est « I ».

Disponible sur certains modèles :

Le peigne de lissage est doté d'ailettes lissantes spécialement conçues pour créer une tension sur tous types de cheveux, en particulier les cheveux frisés et bouclés. Il permet d'obtenir une chevelure naturellement soyeuse durant le séchage. Le peigne de lissage s'utilise à la vitesse « I » recommandée

ENTRETIEN

Afin de conserver toute l'efficacité du sèche-cheveux, nettoyez régulièrement sa grille arrière avec une brosse souple et sèche. Pour enlever le filtre, il suffit de le tourner légèrement sur lui-même puis de le déboîter.

ENGLISH

These series of professional hairdryers combine all technologies for optimal hair drying and styling results.

Power & High Performance

5911E	2000W
5912PE	2000W
5914PE	2000W
6704E / 6704WE	2000W
6709DE	2100W
6710DE	2100W
6000E / 6001DE	2200W
6613DE / 6713DE	2200W
6719DE	2200W
6750DE	2200W
6714E	2300W
6716DE	2300W
6615E / 6715DE	2400W

HOW TO USE

Please read the safety precautions before using the appliance.

Speed/Temp.	Speed II	Speed I
Higher T°	To dry wet hair	To style thick, curly hair
Average T°	To dry damp hair	To style normal and fine hair Volume

The cold / cool air position sets the style for optimal final results.

The concentrator nozzle lets you direct the airflow precisely, it is particularly recommended for straightening and styling hair. To help, use a round brush for blowdrying. Begin with the hair underneath by holding the rest up with a clip. Place the hair dryer with the concentrator nozzle at right angles to the brush and unroll the selected section from the roots to the tips.

Available on selected models :

The diffuser dries the hair naturally, while preserving the natural shape of curls and adding volume. During drying, shape the hair with your fingers to create volume. Do not brush the hair so as to maintain the natural effect. Use the diffuser for permed or curly hair. The recommended speed to use with the diffuser is 'I'.

Available on selected models:

The smoothing pik comb has specially designed straightening fins to create tension through all hair types, specifically curly and coily hair, to create natural smoothness whilst drying. The recommended speed to use with the smoothing pik is 'I'.

MAINTENANCE

To maintain the efficiency of the hair dryer, clean its back grille regularly with a soft, dry brush. To remove the filter, simply turn it gently then lift it off.

DEUTSCH

Dieses Sortiment von Haartrocknern von BaByliss Pro kombiniert alle Technologien zu einer optimalen Trockenleistung.

Stark & Leistungsfähig

5911E	2000W
5912PE	2000W
5914PE	2000W
6704E / 6704WE	2000W
6709DE	2100W
6710DE	2100W
6000E / 6001DE	2200W
6613DE / 6713DE	2200W
6719DE	2200W
6750DE	2200W
6714E	2300W
6716DE	2300W
6615E / 6715DE	2400W

GEBRAUCH

Bitte lesen Sie vorher die Sicherheitshinweise.

Geschw./Temp.	Geschw. II	Geschw. I
Hohe T°	Trocknen von nassem Haar	Frisieren von dickem, lockigem Haar
Mittlere T°	Trocknen von feuchtem Haar	Frisieren von normalem und feinem Haar Volumen

Die Position Kaltluft / kühle Luft fixiert das Styling für ein optimales Endresultat.

Mit der Zentrierdüse kann der Luftstrom präzise gelenkt werden, und sie ist besonders empfehlenswert für das Glätten und Formen des Haars. Nehmen Sie hierfür eine runde Brushingbürste zur Hilfe. Beginnen Sie mit den unteren Strähnen und heben Sie die anderen mit einer Klemme an. Den mit der Zentrierdüse versehenen Haartrockner quer zur Bürste halten und die Strähne von den Wurzeln in Richtung Spitzen abrollen.

Für bestimmte Modelle verfügbar:

Der Diffusortrocknet das Haar auf natürliche Weise, während er die Form der Locken bewahrt und der Frisur Volumen verleiht. Während des Trocknens das Haar mit den Fingern formen, um ihm Volumen zu verleihen. Das Haar nichtbürsten, um den natürlichen Effekt zu bewahren. Verwenden Sie den Diffusor für lockiges oder dauergewelltes Haar. Die empfohlene Geschwindigkeit mit Diffusor ist «I».

Für bestimmte Modelle verfügbar:

Der Pick-Kamm verfügt über speziell konzipierte Glattrippen, um Spannung in alle Haartypen zu bringen, besonders aber in lockiges und krauses Haar, um ihm beim Trocknen eine natürliche Geschmeidigkeit zu verleihen. Die empfohlene Geschwindigkeit für den Pick-Glättaufsatz ist «I».

PFLEGE

Um die volle Leistungsfähigkeit des Haartrockners zu erhalten, sollte das Gitter auf der Rückseite regelmäßig mit einer weichen und trockenen Bürste gereinigt werden. Zum Abnehmen des Filters braucht er nur leicht um die eigene Achse gedreht und dann abgenommen zu werden.

NEDERLANDS

Dit gamma professionele haardrogers combineert alle technologieën om optimale resultaten op drogingsvlak te bereiken.

Vermogen & Hoogwaardige prestaties

5911E	2000W
5912PE	2000W
5914PE	2000W
6704E / 6704WE	2000W
6709DE	2100W
6710DE	2100W
6000E / 6001DE	2200W
6613DE / 6713DE	2200W
6719DE	2200W
6750DE	2200W
6714E	2300W
6716DE	2300W
6615E / 6715DE	2400W

GEBRUIK

Raadpleeg voor gebruik de veiligheidsinstructies

Snelheid/Temp.	Snelheid II	Snelheid I
Hoge T°	Drogen nat haar	Stylen van dik, gekruld haar
Medium T°	Stylen van nat haar	Stylen van normaal en fijn haar Volume

De koude of verse luchtpositie fixeert het in vorm brengen bekomen voor een optimaal eindresultaat.

Het concentratoropzetstuk maakt het mogelijk de luchtstroom heel precies te richten, het is bijzonder aanbevolen voor het gladstrijken en in vorm brengen van het haar. Maak daarbij gebruik van een ronde brushingborstel. Beginnen met de onderste haarlokken en de volgende lokken oplichten met een knijper. De haardroger voorzien van het concentrator- opzetstuk loodrecht op de borstel plaatsen en de gekozen haarlok afrollen van de haarwortel naar de haarpunten.

Verkrijgbaar op bepaalde modellen:

De diffusor droogt het haar op een natuurlijke manier, zorgt dat de krullen hun vorm behouden en geeft het haar volume. Breng het haar met de vingers in model terwijl u het met de diffusor droog blaast. Het haar niet uitborstelen, zodat het effect natuurlijk blijft. Gebruik de diffusor voor van nature krullend of gepermanent haar. De adviessnelheid voor gebruik met de diffusor is «I».

Beschikbaar op geselecteerde modellen:

De gladmakende pinnenkam heeft speciaal ontworpen vinnetjes om elk type haar strak te kunnen trekken, met name (sterk) krullend haar, zodat het haar natuurlijk steil en glad gemaakt wordt tijdens het drogen. De aanbevolen snelheid voor gebruik met de gladmakende pinnenkam is 'I'.

ONDERHOUD

Om de volle efficiëntie van de haardroger in stand te houden, het achterrooster regelmatig schoonmaken met een soepele en droge borstel. Om de filter te verwijderen volstaat het van deze lichtjes rond te draaien en dan los te maken.

ITALIANO

Questa gamma di asciugacapelli professionali combina tutte le tecnologie per dare risultati ottimali di asciugatura.

Potenza e alte prestazioni

5911E	2000W
5912PE	2000W
5914PE	2000W
6704E / 6704WE	2000W
6709DE	2100W
6710DE	2100W
6000E / 6001DE	2200W
6613DE / 6713DE	2200W
6719DE	2200W
6750DE	2200W
6714E	2300W
6716DE	2300W
6615E / 6715DE	2400W

UTILIZZO

Consultare preliminarmente le istruzioni di sicurezza

Velocità/Temp.	Velocità II	Velocità I
T° elevata	Asciugatura capelli bagnati	Acconciatura capelli spessi, ricci
T° media	Asciugatura capelli umidi	Acconciatura capelli normali e fini Volume

La funzione aria fredda/fresca fissa la messa in piega per un risultato finale ottimale.

Il concentratore, che permette di dirigere il flusso d'aria con precisione, è particolarmente adatto per la lisciatura e la messa in piega dei capelli. Per ottenere risultati migliori, utilizzate una spazzola rotonda. Cominciare dalle ciocche della parte inferiore sollevando le altre con una pinza. Posizionare l'asciugacapelli munito di concentratore perpendicolarmente alla spazzola e svolgere la ciocca selezionata dalla radice verso le punte.

Disponibile su certi modelli:

Il diffusore asciuga i capelli in modo naturale, preservando la forma dei riccioli e dando volume. Durante l'asciugatura, modellare la capigliatura con le dita per conferire volume. Non spazzolare i capelli, in modo da mantenere l'effetto naturale. Utilizzare il diffusore per i capelli ricci o permanentati. Con il diffusore, la velocità raccomandata è « I ».

Disponibile su certi modelli:

Questo pettine lisciante è dotato di alette specificamente progettate per creare una tensione su tutti i tipi di capelli, in particolare i capelli ricci o crespi. Permette di ottenere una capigliatura naturalmente setosa durante l'asciugatura. Con il pettine lisciante, la velocità raccomandata "I".

PULIZIA

Al fine di conservare tutta l'efficacia dell'asciugacapelli, pulire regolarmente la griglia posteriore con una spazzola morbida e asciutta. Per togliere il filtro, basta ruotarlo leggermente e sfilare.

ESPAÑOL

Esta gama de secadores profesionales combina todas las tecnologías para ofrecer unos resultados óptimos en materia de secado.

Potencia y Altas Prestaciones

5911E	2000W
5912PE	2000W
5914PE	2000W
6704E / 6704WE	2000W
6709DE	2100W
6710DE	2100W
6000E / 6001DE	2200W
6613DE / 6713DE	2200W
6719DE	2200W
6750DE	2200W
6714E	2300W
6716DE	2300W
6615E / 6715DE	2400W

UTILIZACIÓN

Consulte previamente las instrucciones de seguridad

Velocidad/Temp.	Velocidad II	Velocidad I
T° elevada	Secado cabello mojado	Peinado cabello grueso, rizado
T° media	Secado cabello húmedo	Peinado cabello normal y fino Volumen

La posición aire frío/fresco fija el peinado, procurando un resultado final óptimo.

El concentrador permite dirigir el flujo de aire con precisión y está especialmente recomendado para alisar y peinar el cabello. Puede ayudarse con un cepillo de brushing redondo. Empiece por los mechones de la parte inferior, sujetando el resto con una pinza. Coloque el secador provisto del concentrador perpendicularmente al cepillo y vaya repasando el mechón seleccionado desde la raíz hacia las puntas.

Disponible en algunos modelos:

El difusor seca el cabello de forma natural, protegiendo la estructura de los rizos y aportando volumen. Durante el secado, moldee el cabello con las manos para darle volumen. No cepille el pelo, para conservar el efecto natural. Utilice el difusor para el cabello rizado o permanentado. Si utiliza el difusor, la velocidad recomendada es «I».

Disponible en algunos modelos:

El peine alisador tiene aletas alisadoras especialmente diseñadas para crear tensión en todo tipo de cabellos, especialmente en los rizados y densos, con el fin de conseguir suavidad natural durante el secado. La velocidad recomendada para utilizar con el alisador es «I».

MANTENIMIENTO

Con el fin de que el secador mantenga toda su eficacia, limpie regularmente la rejilla trasera con un cepillo suave y seco. Para retirar el filtro sólo tiene que girarlo ligeramente y extraerlo.

PORTUGUÊS

Esta gama de secadores de cabelo profissionais integra todas as tecnologias para otimizar os resultados em matéria de secagem.

Potência e alto rendimento

5911E	2000W
5912PE	2000W
5914PE	2000W
6704E / 6704WE	2000W
6709DE	2100W
6710DE	2100W
6000E / 6001DE	2200W
6613DE / 6713DE	2200W
6719DE	2200W
6750DE	2200W
6714E	2300W
6716DE	2300W
6615E / 6715DE	2400W

UTILIZAÇÃO

Consulte previamente os conselhos de segurança

Veloc./Temp.	Veloc. II	Veloc. I
T° elevada	Secagem cabelos molhados	Penteado cabelos grossos, encaracolados
T° média	Secagem cabelos húmidos	Penteado cabelos normais e finos Volume

Tecla de ar frio/fresco permite fixar o penteado para um resultado de longa duração.

O concentrador permite dirigir o fluxo de ar com exactidão e é particularmente recomendado para alisar e modelar o cabelo. Deverá, para o efeito, utilizar uma escova redonda. Comece pelas madeixas inferiores levantando as outras com uma pinça. Coloque o secador munido do concentrador perpendicularmente à escova e trabalhe a madeixa seleccionada da raiz para as pontas.

Disponível em certos modelos:

O difusor seca os cabelos naturalmente, ao mesmo tempo que preserva a forma dos caracóis e dá volume. Durante a secagem, passe os dedos pela cabeleira para dar volume. Não escove os cabelos para conservar o efeito natural. Utilize o difusor nos cabelos encaracolados ou com permanente. Com o difusor, a velocidade recomendada é «I».

Disponível em modelos seleccionados:

O pente especial para desembaraçar e alisar cabelos encaracolados possui dentes largos especialmente concebidos para criar tensão em todos os tipos de cabelo, sobretudo cabelos encaracolados e crespos, alisando o cabelo de forma natural ao mesmo tempo que seca. A velocidade recomendada com este pente é 'I'.

MANUTENÇÃO

A fim de conservar a eficácia do secador, limpe regularmente o filtro anterior com uma escova macia e seca. Para retirar o filtro, basta rodá-lo ligeiramente e desencaixá-lo.

DANSK

Denne serie med professionelle hårtørre indeholder alle de teknologier, der skal til for at få optimale tørreresultater.

Stor kraft og ydeevne

5911E	2000W
5912PE	2000W
5914PE	2000W
6704E / 6704WE	2000W
6709DE	2100W
6710DE	2100W
6000E / 6001DE	2200W
6613DE / 6713DE	2200W
6719DE	2200W
6750DE	2200W
6714E	2300W
6716DE	2300W
6615E / 6715DE	2400W

BRUG

Læs først sikkerhedsanvisningerne

Hastighed/Temp.	Hastighed II	Hastighed I
T° høj	Tørre vådt hår	Sætter tykt og krøllet hår
T° middel	Tørre fugtigt hår	Sætter normalt og fint hår Volumen

Indstillingen kold/kølig luft fikserer frisuren og giver et optimalt slutresultat.

Med fønnæbet kan du præcist dirigere luftstrømmen som du vil. Det anbefales især til glatning og formgivning af håret. Brug hertil en stor rundbørste. Begynd med de underste hårlag og hold resten af håret fast med en klemme oven på hovedet. Anbring hårtørren med fønnæbet lodret mod børsten og rul hårløkken ud fra rødderne til spidserne.

Findes på visse modeller:

Sprederen tørre håret naturligt, samtidig med at krøllernes form bevares og håret tilføres volumen. Formgiv frisuren under tørringen med fingrene for at opnå mere fylde. Børst ikke håret for at bevare dets naturlige virkning. Anvend sprederen til krøllet eller permanentet hår. Med sprederen er den anbefalede hastighed "I".

Medfølger ved udvalgte modeller:

Den udglattende pick-kam har specialdesignede glattefiner, som strækker alle hårtyper ud, især krøllet og spiralformet hår, og skaber en naturlig glathed, mens du tørre håret. Den anbefalede hastighed til brug sammen med den udglattende pick-kam er «I».

VEDLIGEHOLDELSE

For at få hårtørren til at virke så effektiv som muligt, skal du rengøre risten bagpå regelmæssigt med en tør og blød børste. For at åbne filtret skal du blot dreje let på det, hvorefter du kan åbne det.

SVENSKA

Detta sortiment av professionella hårtorkar kombinerar olika tekniker för att ge ett optimalt föresultat.

Kraft & hög kapacitet

5911E	2000W
5912PE	2000W
5914PE	2000W
6704E / 6704WE	2000W
6709DE	2100W
6710DE	2100W
6000E / 6001DE	2200W
6613DE / 6713DE	2200W
6719DE	2200W
6750DE	2200W
6714E	2300W
6716DE	2300W
6615E / 6715DE	2400W

ANVÄNDNING

Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar

Hastighet/temp.	Hastighet II	Hastighet I
Hög temp.	Torkning av vått hår	Läggning av tjockt och lockigt hår
Medelgod temp.	Torkning av fuktigt hår	Läggning av normalt och tunt hår Volym

Inställningen för sval/kall luft fixerar läggningen och ger en utmärkt "finishing touch".

Fönmunstycket gör det möjligt att rikta luftströmmen med precision. Det rekommenderas särskilt för slätning och läggning av håret. Vid detta använder man sig av en rund fönbörste. Börja med det understa håret, de översta lockarna fästes upp med en klämma. Placera hårtorken med sitt munstycke riktade vinkelrätt mot borsten och rulla av den valda locken från rötterna till topparna.

Tillgängligt för vissa modeller:

Spridaren torkar håret naturligt, skyddar lockarnas form och ger volym. Under torkningen kan du forma håret med fingrarna för att ge volym. Borsta inte håret så behåller du den naturliga effekten. Använd spridaren på lockiga och permanentade hår. När du använder spridaren är den rekommenderade hastigheten "I".

Tillgängligt på utvalda modeller:

Den långtandade kammen har särskilt utformade utslätande piggar som sträcker ut alla hårtyper, särskilt lockiga och krulliga hår, för att släta ut det naturligt under torkningen. Den rekommenderade hastigheten för torkning med den långtandade kammen är "I".

UNDERHÅLL

För att bevara hårtorkens effektivitet bör man regelbundet rengöra det bakre galleret med en torr och mjuk borste. Filtret tas enkelt bort genom att man vrickar litet på det.

NORSK

Denne serien av profesjonelle hårtørre kombinerer alle teknologier for optimale resultater ved tørking av hår.

5911E	2000W
5912PE	2000W
5914PE	2000W
6704E / 6704WE	2000W
6709DE	2100W
6710DE	2100W
6000E / 6001DE	2200W
6613DE / 6713DE	2200W
6719DE	2200W
6750DE	2200W
6714E	2300W
6716DE	2300W
6615E / 6715DE	2400W

Hastighet/Temp.	Hastighet II	Hastighet I
T° høy	Føner vått hår	Setter tykt og krøllete hår
T° middels	Føner fuktig hår	Setter normalt og fint hår Volum

Kulde-/Kaldluftsknappen fikser frisyren og gir et optimalt slutteresultat.

Med fonemunnstykket dirigerer du luftstrømmen dit du vil. Dette anbefales spesielt til glatting og formgivning av håret. Bruk i tillegg den store rundbørsten. Start med det underste hårlaget, og hold resten av håret fast med en spenne øverst på hodet. Hold foneren med munnstykket loddrett mot børsten, og rull håret ut fra røttene til spissene.

Tilgjengelig på utvalgte modeller: Sprederen tørker håret naturlig og opprettholder formen på krøllene og skaper volum. Under tørkingen kan du forme håret med fingrene for å skape volum. Behold den naturlige virkningen ved ikke å børste håret. Bruk sprederen til krøllet hår eller permanent. Anbefalt hastighet med spredet er «1».

Tilgjengelig på utvalgte modeller: Den utglattende pick-kammen har spesielt utformede tagger for å strekke ut alle hårtyper, spesielt krøllet og spiralformet hår, for å glatte håret naturlig ut under tørkingen. Anbefalt hastighet med den utglattende pick-kammen er «1».

VEDLIKEHOLD For å få foneren til å fungere så effektivt som mulig, må du rengjøre filteret bak på foneren regelmessig med en tørr og myk børste. For å åpne filteret må du vri lett på det, slik at du kan åpne det.

SUOMI

Tämä ammattilaishuustenkuivaajamallisto yhdistää kaikki teknologiat optimaalisen kuivaustuloksen saamiseksi.

5911E	2000W
5912PE	2000W
5914PE	2000W
6704E / 6704WE	2000W
6709DE	2100W
6710DE	2100W
6000E / 6001DE	2200W
6613DE / 6713DE	2200W
6719DE	2200W
6750DE	2200W
6714E	2300W
6716DE	2300W
6615E / 6715DE	2400W

Nopeudet/ Lämpötilat	Nopeus II	Nopeus I
Korkea lämpötila	Märkien huusten kuivaus	Paksujen kiharoiden huusten kampaus
Keski lämpötila	Kosteiden huusten kuivaus	Normalien ja ohuiden huusten kampaus Tuuheus

Ilmankeskittimen ansiosta ilmavirta voidaan kohdistaa tarkkuudella ja sitä suositellaan erityisesti huusten suoristukseen ja muotoiluun. Ota avuksi pyöreä föönausharja. Aloita alimmista hiuksista ja nosta ylemmät hiukset ylös soljen avulla. Suuntaa huustenkuivaajan ilmankeskitin kohtisuorasti harjaan nähden ja kierrä valitsemasi hiustupsu auki tyvestä latvoihin päin.

Saatuvuus joissakin malleissa: Diffusoori kuivaa hiukset luonnollisesti säilyttäen kiharoiden muodon ja lisäten volyymiä. Muotoile hiukset volyymin lisäämiseksi sormin kuivauksen aikana. Älä harjaa hiuksia, jotta luonnollinen vaikutelma säilyy. Käytä diffusoria kihariin tai permanentattuihin hiuksiin. Diffusorin suositeltu nopeus on "1".

Saatuvuus joissakin malleissa: Suoristava piikkikampa on varustettu erityisesti suunnitelluilla suoristuspiikeillä, jotka luovat jännitettä kaikissa hiustyypeissä, erityisesti kiharissa ja laineittivissa hiuksissa. Se tekee hiuksista luonnollisen säileä ja kuivaa ne samalla. Suositeltu nopeus suoristavan piikkikamman käyttöä aikana on "1".

HUOLTO Jotta huustenkuivaaja säilyttäisi täyden tehonsa, puhdista sen takaritiltä säännöllisesti taipuisalla ja kuivalla harjalla. Irrota suodatin kääntämällä sitä kevyesti itsensä ympäri, jolloin se lähtee irti.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Αυτή η γκάμα των επαγγελματικών σεσουάρ συνδυάζει όλες τις τεχνολογίες για άριστα αποτελέσματα στο στέγνωμα των μαλλιών.

5911E	2000W
5912PE	2000W
5914PE	2000W
6704E / 6704WE	2000W
6709DE	2100W
6710DE	2100W
6000E / 6001DE	2200W
6613DE / 6713DE	2200W
6719DE	2200W
6750DE	2200W
6714E	2300W
6716DE	2300W
6615E / 6715DE	2400W

Ταχύτ/ερμοσφ.	Ταχύτητα II	Ταχύτητα I
Θ° υψηλή	Στέγνωμα βρεγμένο μαλλιά	Χτένισμα χοντρών μαλλιών, με πούκλες
Θ° μέτρια	Στέγνωμα στεγνά μαλλιά	Χτένισμα κανονικών και λεπτών μαλλιών Όγκος

Η θέρση κρύου/δροσερού αέρα σταθεροποιεί το φORMάρισμα και δίνει ένα τέλειο αποτέλεσμα.

Με το στόμιο συγκέντρωσης αέρα μπορείτε να κατευθύνετε την ροή του αέρα με ακρίβεια και συνιστάται ιδιαίτερα για το ίσιωμα και το φORMάρισμα των μαλλιών. Γι' αυτό χρειάζεστε μια στρογγυλή βούρτσα. Αρχίζετε με τις τούφες από τη βάση του κεφαλού πιδανοντας τις υπολοιπες με ένα κλάμερ. Θέρετε το στεγνωτήρα με το στόμιο συγκέντρωσης κάθετα στη βούρτσα και γλιστράτε την τούφα από τη ρίζα προς τις άκρες.

Διατίθεται σε ορισμένα μοντέλα: Η φυσούνα στεγνώνει τα μαλλιά με φυσικό τρόπο διατηρώντας εντελώς τη φόρμα της κάθε πουύκλας και δίνοντας όγκο. Καθώς στεγνώνετε τα μαλλιά, μπορείτε να τα διαμορφώνετε με τα δάχτυλα για να τους δίνετε όγκο. Να μην βουρτσίζετε τα μαλλιά για να διατηρείται το φυσικό look. Χρησιμοποιείτε τη φυσούνα για μαλλιά με πουύκλες ή μαλλιά με περιανάντ. Με τη φυσούνα, συνιστάται η ταχύτητα «1».

Διατίθεται σε ορισμένα μοντέλα: Η χτένα λείανσης και ισώματος μαλλιών διαθέτει ειδικά σχεδιασμένα δόντια, τα οποία γλιστρούν με περισσότερη αντίσταση μέσα από όλους τους τύπους μαλλιών, ειδικά τις πουύκλες και τα κατσάρφ μαλλιά, για την επίτευξη ενός φυσικού, μεταξένιου αποτελέσματος κατά το στέγνωμα. Με τη χτένα λείανσης, συνιστάται η ταχύτητα «1».

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ Για να διατηρήσετε την καλή απόδοση του στεγνωτήρα, καθαρίζετε τακτικά το πίσω φίλτρο του με μια μαλακή και στεγνή βούρτσα. Για να αφαιρέσετε το φίλτρο, αρκεί να το περιστρέψετε απαλά γύρω από τον άξονά του και κατόπιν να το τραβήξετε.

MAGYAR

Ez a professzionális hajszárító termékcsalád az összes technológiát a legjobb hajszárítás szolgálatába állítja.

5911E	2000W
5912PE	2000W
5914PE	2000W
6704E / 6704WE	2000W
6709DE	2100W
6710DE	2100W
6000E / 6001DE	2200W
6613DE / 6713DE	2200W
6719DE	2200W
6750DE	2200W
6714E	2300W
6716DE	2300W
6615E / 6715DE	2400W

HASZNÁLAT
Kérjük, hogy először olvassa el a biztonsági előírásokat.

Sebesség / Hőmérséklet	I. sebesség	II. sebesség
Magas hőfok	Nedves haj szárítása	Vastag szálú és göndör haj befűsülése
Közepes hőfok	Nedves haj szárítása	Normál és vékony szálú haj befűsülése Volumen

A hideglevelgő-nyomógömbbal rögzíteni lehet a fízurát az optimális végső eredmény eléréséhez.

A szükítővel pontosan irányíthatja a levegő áramlását,amikülönösen ajánlott a hajsimításakor és formázásakor. Ehhez használjon henger alakú befűsülő keféet. Kezdje az alsó tincsekkel, a többit addig csipeszekkel tűzze fel. A szükítővel ellátott hajszárítót tartsa a kefére merőlegesen, és a kiválasztott hajtincset a hajtőtől a hajvégek irányába tekerje le.

Egyes modelleken: A diffúzor természetesen szárít, megőrzi a fűrtök alakját és dúsabb teszi haját. Szárítás közben formázza ujjával a haját, hogy dúsabbá tegye. Ne kefélje ki a haját, hogy megőrizze a természetes hatást. A diffúzort göndör vagy daerolt hajra használja. A diffúzor használatá mellett ajánlott sebesség „1”.

Egyes modelleken rendelkezésre áll: A simítófésű különlegesen kialakított simító lamellákát tartalmaz, amelyek bármilyen típusú, különösen göndör és hullámos hajra feszítést gyakorolnak, hogy szárítás közben természetesen lágyágót érjen el. A simítófésűvel ajánlott sebesséfgokozat az '1'.

KARBANTARTÁS A hajszárító teljes teljesítményének megőrzése érde- kében a hátsó szűrőt rendszeresen meg kell tisztítani egy puha és száraz kefével. A szűrőt kivételkor kissé fordítsa el saját tengelye körül, majd emelje ki.

POLSKI

Ta gama profesjonalnych suszarek, dzięki zastosowaniu najnowszych technologii pozwala osiągnąć wspaniałe efekty przy suszeniu włosów.

5911E	2000W
5912PE	2000W
5914PE	2000W
6704E / 6704WE	2000W
6709DE	2100W
6710DE	2100W
6000E / 6001DE	2200W
6613DE / 6713DE	2200W
6719DE	2200W
6750DE	2200W
6714E	2300W
6716DE	2300W
6615E / 6715DE	2400W

Prędkość/ Temp.	Prędkość II	Prędkość I
T° wysoka	Suszenie włosów mokrych	Układanie włosów gęstych, kręconych
T° średnia	Suszenie włosów wilgotnych	Układanie włosów normalnych i cienkich Objętość

Opcja chłodnego powietrza zapewnia optymalne utrwalenie fryzury. Koncentrator umożliwia precyzyjne kierowanie strumienia powietrza i zalecany jest w szczególności do wygładzania i układania włosów. Przy pracy z koncentrátorem można wspomóc się okrągłą szczotką. Należy rozpocząć od dolnych kosmyków, podpinając pozostale włosy spinką. Ustawić suszarkę z koncentrátorem prostopadle do szczotki i rozwinąć wybrany kosmyk od jego nasady po końcówki.

Dostępność w zależności od modelu: Dyfuzor w naturalny sposób suszy włosy, zachowując formę loków i dodając im objętości. Podczas suszenia modelować włosy palcami, aby dodać im objętości. Aby zachować naturalny efekt, nie należy czesać włosów. Korzystać z dyfuzora przy włosach kręconych lub po trwałej. Zalecana prędkość przy korzystaniu z dyfuzora to „1”.

Dostępność w zależności od modelu: Wygładzający grzebień z prostującymi zębami został zaprojektowany tak, by przeczesać w większym oporem wszystkie rodzaje włosów, szczególnie włosy kręcone i drobne sprężynki. Dzięki temu w trakcie suszenia otrzymujemy naturalnie wygładzające, gładkie kosmyki. Przy korzystaniu z grzebienia wygładzającego włosy zaleca się wybór prędkości „1”.

KONSERWACJA Aby suszarka zachowała swoją skuteczność należy regularnie czyścić tylną siatkę aparatu za pomocą suchej miękkiej szczotki. W celu wyjęcia filtra wystarczy go delikatnie obrócić, a następnie wydobyc ze środka.

ČESKY

Tato série vysoušečů vlasů kombinuje všechny technologie, díky kterým lze při vysoušení dosáhnout optimálních výsledků.

5911E	2000W
5912PE	2000W
5914PE	2000W
6704E / 6704WE	2000W
6709DE	2100W
6710DE	2100W
6000E / 6001DE	2200W
6613DE / 6713DE	2200W
6719DE	2200W
6750DE	2200W
6714E	2300W
6716DE	2300W
6615E / 6715DE	2400W

Rychlost/ Teploty	Rychlost II	Rychlost I
Vysoká tep.	Vysoušení mokrých vlasů	Úprava hustých a kudrnatých vlasů
Střední tep.	Vysoušení vlhkých vlasů	Úprava normálních a jemných vlasů Objem

Usměrnovač umožňuje přesné nasměrování proudu vzduchu. Doporučuje se zejména pro vyhlazování a tvarování vlasů . Za tímto účelem použijte kulatý kartáč pro brushing. Začnete se spodními prameny, ostatní zvednete sponkami. Vysoušeč s nástavcem usměrňovače umístěte kolmo na kartáč a odviňte pramen od kořínků směrem ke konečkům vlasů.

K dispozici jen pro některé modely: Difúzer přirozeně vysouší vlasy, zachovává tvar kadeří a dodává vlasům objem. Během sušení tvarujete vlasy pomocí prstů, abyste účesu dodali objem. Vlasy nekartáčujte, aby si zachovaly přirozený vzhled. Difúzer můžete používat na kadeřavé vlasy nebo na vlasy po trvalé.Při použití difúzeru doporučujeme rychlost „1”.

K dispozici u vybraných modelů: uhlazující nástavec má speciálně navržené narovnávací lamely, které vytvářejí napětí ve všech typech vlasů, zejména v kudrnatých a vlnitých vlasech, a zajišťují tak přirozenou hladkost během sušení. Doporučená rychlost pro použití vyhlazovacího přípravku nástavce je „1”.

ÚDRŽBA Aby byla zajištěna plná účinnost vysoušeče, čistěte pravidelně jeho mřížku pomocí pružného suchého kartáčku. Sundání filtru je jednoduché: stačí ho mírně potočit a vyjmout.

РУССКИЙ

Эта гамма профессиональных фенoв сочетает в себе все технологии для того, чтобы обеспечить оптимальные результаты в области сушки волос.

5911E	2000W
5912PE	2000W
5914PE	2000W
6704E / 6704WE	2000W
6709DE	2100W
6710DE	2100W
6000E / 6001DE	2200W
6613DE / 6713DE	2200W
6719DE	2200W
6750DE	2200W
6714E	2300W
6716DE	2300W
6615E / 6715DE	2400W

Скорость/ Температура	Скорость II	Скорость I
Высокая T°	Сушка: Мокрые волосы	Укладка: густые, выходящие волосы
Средняя T°	Сушка: Влажные волосы	Укладка: нормальные и тонкие волосы Объем

Позиция «холодный воздух» позволяет зафиксировать укладку и оптимизировать конечный результат. Концентратор позволяет направлять воздушный поток с большой точностью; его в особенности рекомендуют использовать для разглаживания и укладки волос. Воспользуйтесь круглой щеткой для укладки. Начните с нижних прядей, приподняв остальные и закрепив их зажимами. Располагайте фен с концентратором перпендикулярно щетке и раскрутите отделенную прядь от корней до кончиков волос.

Имеется в наличии на отдельных моделях: Расческа-гребень с длинными зубцами для разглаживания волос: зубцы, специально разработанные для выпрямления волос любого типа, в особенности волнистых и выходящих, создают натяжение пряди в процессе сушки, что придает волосам естественную гладкость. При использовании расчески-гребня для разглаживания волос рекомендуется режим скорости '1'.

В наличии на отдельных моделях: Угладжyющий наcтавец мa специaльнo наврженe наровнaвaцy ламeлы, кoтoрыe вьтвaряюпa нaпeтiе вe вcex тьпex влacy, зeймeнa в кyдpнaтыx и влнитыx влacex, и зaиcтyжyтaк пpиpoзeнoу глaдкocть бeзeм cyшeни. Дoпoрyчeнa рьчлocт пpo пoизyити вьглaзoвaчиo пpипpaвкy нacтaвce жe „1”.

УХОД Чтобы предохранить эффективность фена, необходимо регулярно очищать его решетку мягкой сухой щеточкой. Для снятия фильтра достаточно слегка повернуть его вокруг оси и отделить от корпуса аппарата.

TÜRKÇE

Bu tür saç kurutma makineleri, saç kurutma konusunda en iyi sonuçları elde etmek için bütün teknolojileri birleştiriyor.

5911E	2000W
5912PE	2000W
5914PE	2000W
6704E / 6704WE	2000W
6709DE	2100W
6710DE	2100W
6000E / 6001DE	2200W
6613DE / 6713DE	2200W
6719DE	2200W
6750DE	2200W
6714E	2300W
6716DE	2300W
6615E / 6715DE	2400W

Hızlar/ Sıcaklık.	Hız II	Hız I
T° yüksek	Islak saçların kurutul-ması	Kalın, bukleli saçları gеkille-n-dime
T° orta	Nemli saçların kurutul-ması	Normal ve ince saçları gеkille-n-dime

Soğuk / serin hava pozisyonu, en iyi sonucu elde etmek için elde edilen şekli kalıcı kılar.

Toplayıcı hava akımının düzgün bir şekilde yönlendirilmesini sağlar, özellikle saçların düzleştirilmesi ve şekillendirilmesi için önerilmektedir. Bunun için yuvarlak bir saç fırçası kullanın. Kalan saçları bir pensle tutturarak aşağıdaki alttaki saç tutamlarında başlayın. Toplayıcı saç kurutma makinesini fırçaya dikey olarak yerleştirin ve seçilen saç tutamını köklerden uçlara doğru döndürün.

Bazı modellerde mevcuttur: Difüzör, buklelerin şeklini koruyarak ve hacim kazandırarak saçları doğal bir şekilde kurutur. Kurutma süresince, hacim kazandırmak için saçları parmaklarınızla şekillendirin. Doğal görünümü korumak için saçları fırçalamayınız. Dalgalı veya kıvrık saçlar için difüzörü kullanın. Difüzör ile «1» hızı önerilir.

Seçili modellerde mevcuttur: Düzleştirici pik tarak, kururken doğan düzlük yaratmak için özellikle kıvrık ve afro saçlar olmak üzere tüm saçlar boyunca gerilim yaratmak için özel düzleştirici dişlere sahiptir. Düzleştirici pik ile kullanmak için önerilen hız "1" dir.

BAKIM Saç kurutma makinesinin etkili olmasını sürekli kılmak için, arka izgarasını hafif ve kuru bir fırça ile düzenli olarak temizleyin. Filtreyi çıkarmak için, sadece kendi etrafında hafifçe döndürmek ve çıkarmak yeterlidir.

الصيانة للحفاظ على فعالية مجفف الشعر، نظفني الشبكة الخلفية بانتظام بواسطة فرشاة جافة وناعمة. من أجل نزع المرشح، أديره فقط بكل رفق ثم ارفعه.

ARABIC

تجمع مجففات الشعر الاحترافية أحدث التقنيات للحصول على أفضل تجفيف وتصنيف الشعر.

5911E	٢٠٠٠ واط
5912PE	٢٠٠٠ واط
5914PE	٢٠٠٠ واط
6704E / 6704WE	٢٠٠٠ واط